



# بروني دارالسلام

## BRUNEI DARUSSALAM

newsletter

Published by the Department of Information  
PRIME MINISTER'S OFFICE

NUMBER 121

15 July 1993



Yet another happy owner of a new house built under the Government's Housing Scheme for Landless Citizens receives the key from His Majesty The Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam.

## More houses for landless citizens

A further 326 families who have no land have moved to new houses built under the government's Housing Scheme for Landless

*Continued on page 5*

## Work together to promote and protect human rights

**B**runei Darussalam has urged the international community to help the United Nations in the promotion and protection of human rights.

Making the country's voice heard, the Minister of Foreign Affairs, His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Haji Mohamed Bolkiah told delegates at the World Conference On Human Rights in Vienna, Austria on June 21 that the international community must express concern where it believes human rights have been violated.

However, he said, if the measures it takes to encourage change are to be successful, broad-based international

*Continued on page 2*



The Minister of Foreign Affairs of Brunei Darussalam, His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Haji Mohamed Bolkiah making the country's voice heard on her stand on human rights at the World Conference on Human Rights in the Austrian capital, Vienna, on 21 June.



## **BRUNEI DARUSSALAM NEWSLETTER**

Brunei Darussalam Newsletter is published fortnightly by the Department of Information. It reports on government, social and business events in the country. All money values are expressed in Brunei dollars \$, unless otherwise stated. Any information in this newsletter may be reproduced; a clipping of the publication would be appreciated. For free subscription (Excluding postage) write to Information Department, Jalan Stoney, Bandar Seri Begawan 2041, Brunei Darussalam.

### **Editorial Staff**

Chief Editor:  
**Mahari Haji Ismail**

Senior Editor:  
**Aishah Mohamed**

Editors  
**Hanafiah Mohamad**  
**Aisah Haji Piee**

Asst. Editor/Layout  
**Zaianit Haji Noorkhan**

### **Photographs**

**Pg. Bahar Pg. Haji Omar**  
**Halim Haji Sulaiman**  
**Pg. Haji Abu Bakar Pg. Haji**  
**Othman**  
**Pg. Haji Yaakub PMHH**  
**Harun Rashid**  
**Amat Moksini**  
**Abdullah Haji Awang Damit**  
**Masmaleh Haji Md. Ali**  
**Ramli Tengah**

### **YOUR TURN**

The next issue of the Brunei Darussalam newsletter will appear on 30 July, 1993. If there are events relating to our country you would like featured in this newsletter please call us on Tel: 02-225941 or better still, send us a report with a picture, if possible. All editorial rights reserved.

*From page 1 (Human rights)*

agreement is needed.

His Royal Highness went on to say that in this regard, he would like to see the conference helping to develop a process which will lead to international cooperation and dialogue.

"After we end here, I hope we will carry on listening to each other and learning from each other".

The Brunei Darussalam Minister of Foreign Affairs explained that this was necessary so as to ensure that the provisions of the United Nations Charter are applied consistently.

His Royal Highness stressed: "This would also be most timely when violations of human rights in some places threaten what we in Brunei Darussalam hold to be the most important right of all. The right of the individual to live in harmony with the other members of his or her community and nation".

Earlier, the minister told delegates that much has been done in the promotion and protection of human rights since the first conference twenty five years ago, with governments and non-government organisations, private groups, ordinary citizens and many distinguished individuals all playing their roles to help.

This, he said, has led to human rights being an annual agenda of the United Nations and becoming important matters for discussion at many international and regional meetings.

"I believe our conference offers us a chance to see how we can add to that progress by promoting international consensus.

"I hope we can listen to each other with respect, seek mutual understanding and try to reach common ground. In this way, we may be able to build upon what the United Nations has already achieved", His Royal Highness stressed.

The Minister pointed out that this is not an easy task for there are differences of opinion and approach. Although these do not necessarily mean that "we have opposing princi-

ples, they do, however, reflect differing national priorities".

Some governments, according to His Royal Highness, must recognise the special needs of the individuals who have reached a high level of social and economic developments, while others must satisfy the pressing needs of people who lack the basics for a life with dignity.

Furthermore, whereas some try to apply universal principles, there are others who feel that human rights development has to follow the pace of political and economic development.

He said: "None of these positions can be simply described as right or wrong. Any set of truly universal principles must recognise that they are all legitimate."

Delegates from some 130 countries had attended the two-week conference, both from the government sector and non-government organisations.

Shortly after his arrival in the Austrian capital, His Royal Highness called on the President of the Conference, His Excellency Dr. Alois Mock, who is also Austria's Minister of Foreign Affairs and they discussed matters pertaining to human rights.

The Brunei Darussalam Foreign Affairs Minister also had separate meetings with several heads of delegation attending the conference.

First to call on His Royal Highness was his counterpart from Bhutan, His Excellency Lyonpo Dewa Tshering, who was followed by Myanmar's Foreign Affairs Minister, His Excellency U Ohn Gyaw. Discussions at the two meetings focused on bilateral relations.

His Royal Highness later met with the Commissioner-General of the United Nations Relief Work Agency, His Excellency Luter Turkmen, and they discussed matters relating to works carried out by the agency towards assisting victims of war and natural disasters in various countries. The Permanent Secretary of the Ministry of Foreign Affairs, Dato Paduka Awang Lim Jock Seng was also present at all the meetings.

*(More pictures on page 11)*



# Intensify efforts to combat increase in drug abuse

Current efforts should be intensified to combat the increase in drug abuse in the country, the Special Adviser to His Majesty The Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam in the Prime Minister's Office, who is also the Home Affairs Minister, has urged.

Citing figures to illustrate this increase, he said that 595 arrests for drug-related cases were made in 1992, compared to 421 in 1991 and 286 in 1990.

Another worrying development is the involvement of women - in 1992, 45 women were arrested, compared to 15 in 1991 and 1990; and only 4 in 1989.

Though these cases are considered small compared to other countries, but in view of the small population of the country, the percentage is however high, he pointed out. He was speaking as guest-of-honour at the International Day Against Drug Abuse and the Entry of Controlled Drugs, at the International Convention Centre, on 5 July.

We have reason to be alarmed with this negative development especially when most of these cases involved youths below the age of 29, added Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Laila Setia Bakti Diraja Dato Laila Utama Haji Awang Isa.

## Waste of manpower resources

There should not be any waste of manpower resources especially among youths who [we] hope could play an active part in the Government's efforts to develop the country, he stressed.

With youths being involved in drug abuse, their contribution to the country is therefore lessened and the Government has to take counter measures against this abuse and provide rehabilitation centres.

Numerous efforts have already been taken by the Government of His Majesty including campaigns, seminars and religious lectures organised to inculcate awareness on the hazards



*The Special Adviser to His Majesty in the Prime Minister's Office who is also Home Affairs Minister, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Laila Setia Bakti Diraja Dato Laila Utama Haji Awang Isa calling for the stepping up of efforts against drug abuse increase.*

of drug abuse.

## Parents' role

The Special Adviser later said that parents should not attribute work or business for failing to educate or discipline youths about the virtues of life.

The Rumah Al-Islah is a place for the treatment and rehabilitation of cases in drug abuse, and it has not been established to make it easier for parents to deal with the drug problem of their children, he added.

Parents have a role to ensure that their children do not revert to drug abuse after treatment and rehabilitation, he stressed.

## Role of community leaders

The Special Adviser also called on community leaders - the penghulu-penghulu mukim and ketua-ketua kampong at the grassroot level - to play their part to counter the drug menace.

The theme of this year's anti-drug campaign in Brunei Darussalam is Leadership of Community Leaders As Basis For The Well-Being Of

Residents.

Some 178 community leaders taking part in the seminar listened to and discussed four papers about their role in combating the drug abuse in the country.

The International Day against Drug Abuse is observed on 26 June each year. Previous efforts had focused on the role of parents, women associations and youth organisations to counter the drug problem in the country.

## AFTA sets trend for cooperation

The establishment of AFTA or the ASEAN Free Trade Area marks a new development in functional legal cooperation in ASEAN and sets the trend for legal cooperation and harmonization in other areas.

AFTA requires appropriate legal framework for its implementation, said the Law Minister recently. In this connection the ASEAN Law Association (ALA) has made valuable contribution through the study and research it has carried out on the legal aspects of AFTA.

This important contribution was acknowledged and commended by the ASEAN Law Ministers Meeting which reaffirmed its support for the continuing study by the Association in this area.

The Second ASEAN Law Ministers Meeting in April this year in Kuala Lumpur, had given a further impetus towards closer judicial and legal cooperation among ASEAN members and the various research and studies carried out by the ASEAN Law Association are important in this worthy objective, added the

*Continued on page 4*



# Bilateral matters on the agenda

Bilateral matters were at the centre of discussion between His Majesty Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and the United States' Deputy Secretary of State, His Excellency Mr. Clifton Wharton when the Ruler granted an audience to His Excellency at Istana Nurul Iman on 29 June.

The American Deputy Secretary

*Continued on page 5*



Above: His Majesty The Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam greets the US Deputy Secretary of State, His Excellency Mr. Clifton Wharton on his arrival at Istana Nurul Iman for an audience with the Brunei Ruler on 29 June. His wife, Mrs. Dolores D. Wharton had separate audiences the same day with Her Majesty Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajjah Saleha (picture below left) and with Her Royal Highness Pengiran Isteri Hajjah Marlam.



*From page 3 (Legal)*

Minister.

Yang Amat Mulia Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Haji Bahrin was speaking at a dinner in honour of delegates who attended the meeting of ASEAN Law Association Governing Council and Standing Committees in Bandar Seri Begawan on 2 July.

The Association's main objective is to provide organisational framework for regional cooperation by conducting study and research on

the laws of ASEAN countries with a view to harmonizing those laws which may be required by the social and economic development of the ASEAN region.

The Standing Committees are made up of International Law, Legal Education, Legal Profession, Legal Information, Judicial Cooperation and Business Law.

ALA was formed in 1979 and is a non-governmental organisation made up of lawyers, judges and legal educators. It provides advice and makes available results of

studies they conduct to ASEAN governments.

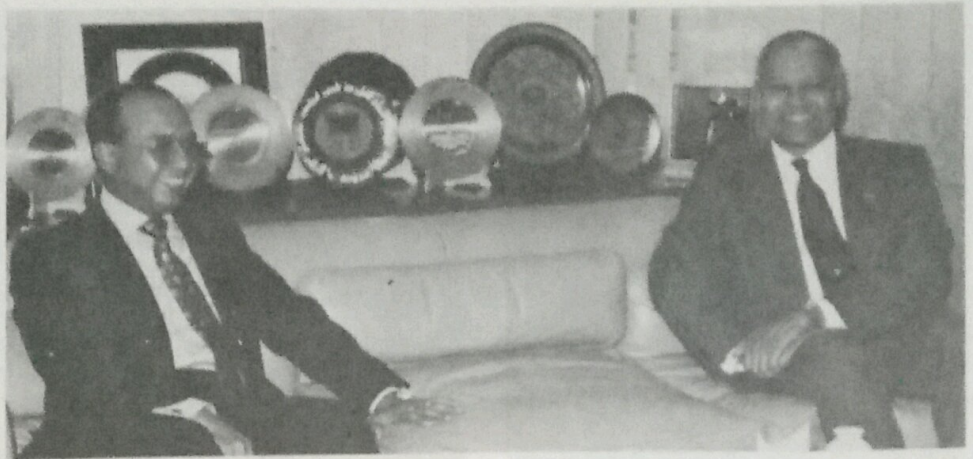
The Standing Committees discussed various topics enabling and enhancing legal cooperation in various areas including legal education, training of judges, admission of lawyers in each country and also identified areas for possible cooperation, for example, arbitration. Also reported and discussed were information enabling exchange of legal documentation and information network.



*From page 4 (Audience)*

of State was on a tour of Southeast Asia designed to strengthen United States' commitment in the region at all levels, including in the diplomatic, political and economic fields. He was accompanied by His wife, Mrs. Dolores D. Wharton, who herself had separate audiences with Her Majesty Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajjah Saleha at Istana Nurul Iman, and with Her Royal Highness Pengiran Isteri Hajjah Mariam at Istana Nurul Izzah.

In His Excellency Mr. Wharton's delegation were six officials who had a separate meeting with senior officials of the Ministry of Industry and Primary Resources of Brunei



*US Deputy Secretary of State, His Excellency Mr. Clifton Wharton called on Brunei Darussalam's Industry and Primary Resources Minister, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Setia Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Rahman at the minister's office.*

Darussalam and representatives of the various chambers of commerce. At the meeting, the visitors were briefed on among other matters,

Brunei Darussalam's move to diversify her economy.

ASEAN is currently the United States' fourth largest export market.

*From page 1 (House)*

Indigenous Citizens. The heads of the families received their keys from His Majesty Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam during a presentation ceremony held at the Lambak Kiri Primary School on 7 July.

The houses are part of the scheme at Lambak Kiri and Kampong Tungku in the Brunei Muara district.

His Majesty The Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, in a major effort by his government towards providing citizens with modern and comfortable housing announced the launching of the Housing Scheme for Landless Citizens when he opened the Twenty First Session of the Legislative Council in Bandar Seri Begawan on 21 December 1984.

Numerous sites in all four districts of the country have since been opened for the project, and the latest recipients were just a handful who have moved into new houses under the scheme in various parts of the country.

Alongside the Housing Scheme for Landless Citizens is the National Housing Development Programme, which was launched during the 1960s.

Houses built under either scheme are repayable through instalments over a period of between 30 and 15 years.

At present, the government provides nine types of houses under the Housing Scheme for Landless Citizens, with prices ranging from B\$40 thousand to B\$90 thousand.

The Lambak Kiri site is the first to be identified and developed on an allocated area of 81 hectares. Three hundred and seventy-nine houses have already been built and out of these, keys to 46 houses were presented by His Majesty last year.

Meanwhile, Kampong Tungku has an area of 39 hectares and 96 houses have been built under the Housing Scheme for Landless Citizens.

At the ceremony, the Brunei Monarch presented the house keys to 292 heads of families for houses in Kampong Lambak Kiri, while 34 others for Kampong Tungku.

In a brief welcoming speech, the Brunei Muara District Officer, Dato Paduka Awang Othman bin Awang Damit said that His Majesty's Government has planned the housing areas for the indigenous landless people in Kampong Lambak Kiri and Kampong Tungku with the main aim of upgrading the standard of living of the people.

He urged the residents to main-

tain the cleanliness of their environment.

His Majesty later proceeded to watch the pupils' activities and toured the Lambak Kiri Primary School, which has been specially built for students in the area and those nearby.

His Majesty was accompanied by one of his brothers, His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisua Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah throughout the visit, during which they also stopped at the McFarm Cattle Breeding Project at Tungku - a joint venture between His Majesty's Government and a Japanese company.

Apart from the basic infrastructure and amenities such as roads, electricity and water, some of the larger housing estates are also being provided with both primary and secondary schools, religious schools, kindergartens, mosques, playgrounds and health centres and clinics.

There are also long-term plans to provide them with post offices, libraries, police stations, fire stations, markets, shops, petrol-filling stations and community centres.

To date, several thousand families have moved into houses under both the Housing Scheme for Landless Indigenous Citizens, and the National Housing Development Programme.



# Brunei and Indonesia to step up b'casting, information cooperation

**B**runei Darussalam and Indonesia are to enhance further cooperation in the fields of broadcasting and information, which began with the signing in 1989 of a Memorandum of Understanding between the Governments of His Majesty The Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and the Republic of Indonesia, covering these areas.

The third joint technical committee meeting under the memorandum concluded on 10 July after three days of discussions on the further enhancement of the cooperation and review of past progress.

The meeting, held at the Brunei International Convention Centre just outside the capital, brought together representatives from the Departments of Radio, Television and Information of both countries as well as from the Prime Minister's Office of Brunei Darussalam.

Speaking at the opening, the Permanent Secretary of the Prime Minister's Office as head of the Brunei delegation, Yang Dimuliakan Pehin Udana Khatib Dato Paduka Ustaz Haji Awang Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Haji Othman, among other things said that the implementation of various broadcasting and information-related activities between the two countries has gone smoothly so far, and that there ought not be any problem in the future.

He emphasised that cooperation and understanding in many fields between the two countries had made way for the fostering of goodwill and



*Above: His Majesty The Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam granting an audience to the Information Minister to the Republic of Indonesia, His Excellency Bapak Haji Harmoko.*



*Accompanying her husband on his latest visit to Brunei Darussalam, Ibu Romadhiyati Harmoko was granted an audience at Istana Nurul Iman by Her Majesty Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajjah Saleha.*

friendship between their leaders and people.

"Broadcasting and information can play a role in enhancing further these ties", he told the delegates.

The official went on to say that the advancement of communications technology has enabled mankind to influence one another, and such advancement today ought to be used beneficially.

He said: "Brunei Darussalam and the Republic of Indonesia have clearly been able to make such benefit".

Furthermore, according to the of-

ficial, the cooperation achieved so far has fulfilled the goal of getting the best out of the advancement in communications technology towards contributing to the peace and wellbeing of 'our respective people'.

In his own opening remarks, the Secretary General of the Department of Information of the Republic of Indonesia, Bapak Emir Hamzah Mangaweang who led the Indonesian delegation, pointed out that since the signing of the MOU on broadcasting and information, there had been

*Continued on page 7*



*From page 6 (Broadcasting - information)*

many activities implemented towards bringing about the cooperation agreed upon.

But there are still some programmes which have been agreed upon that have not been implemented due to various reasons. He expressed the hope that the third technical committee meeting would achieve the aspiration of the agreement.

He also reminded that the third meeting was an important one, especially so because of the holding last month in Pyongyang of the Conference of Ministers of Non-Aligned Countries (COMINAC).

The Indonesian Minister of Information, His Excellency Bapak Haji Harmoko made a three-day visit to

Pertuan of Brunei Darussalam, while Ibu Romadhiyati Harmoko had audiences with Her Majesty Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajjah Saleha at Istana Nurul Iman, and with Her Royal Highness Pengiran Isteri Hajjah Mariam at Istana Nurul Izzah.

Discussion between His Majesty and His Excellency Bapak Haji Harmoko centred on ways of broadening cooperation in broadcasting and information between the two countries.

His Excellency also called on the Special Adviser to His Majesty in the Prime Minister's Office who is also Home Affairs Minister, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Laila Setia Bakti Diraja Dato Laila Utama Haji Awang Isa.

Among them to continue to maintain the exchanges of certain programmes at current regularity, while the exchanges of some programmes, it was agreed, would be more frequent.

For example, exchanges of radio drama programmes would be increased to three or four times a year, and in future would not only consist of traditional dramas but also modern dramas in Malay and in Indonesian.

Moreover, the contents of some programmes exchanged, such as Jalinan Muhibah, would be more varied to include such items as sports items and those on developments that could more effectively identify the respective country among listeners in the other.

The meeting also agreed to the exchanges of television dramas, sports, cultural and children's programmes up to twice a year or whenever the need arises.

As well the possibility of joint television drama productions were also agreed upon.

Also on the television side, the two countries agreed to exchange current affairs programmes, while at the same time the use of camera crews would be increased for coverages of events in either country that would be of interest to both parties.

This applies only to events that are not included in the Asiavision news exchange network.

In the information area, the meeting, among other things, agreed to exchanges of printed publications to be stepped up as frequently as possible, at least at the rate of twice a year.

The two countries would also continue to offer each other training opportunities in various aspects of television, radio and information works as well as exchanges of personnel from time to time.

Both sides also agreed to send a journalist employed in the respective government service to cover major events such as the National Day of the other.

The fourth meeting will be held in Indonesia at a date yet to be decided.



*Her Royal Highness Pengiran Isteri Hajjah Mariam granted an audience to Ibu Romadhiyati Harmoko at Istana Nurul Izzah.*

Bandar Seri Begawan in conjunction with the Third Technical Committee Meeting of Understanding in Broadcasting and Information Between The Governments of His Majesty The Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and The Republic of Indonesia. He was accompanied by His Wife, Ibu Romadhiyati Harmoko.

Shortly after arrival in Brunei Darussalam on 8 July, the Indonesian Minister was granted an audience at Istana Nurul Iman by His Majesty Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan and Yang Di-

The Indonesian Information Minister's other itineraries included visits to the Brunei Darussalam National Housing Development Project at Lambak Kanan, about 8 kilometres outside the capital and to the Royal Regalia Building, situated in the heart of the capital itself. Ibu Romadhiyati Harmoko attended a 'get together' with members of the Brunei Darussalam Pertiwi Women's Association.

The third meeting, after three days of discussion and review of past progress of activities under the MOU, ended with a number of resolutions.



# Learning jawi enables one to study Al-Qur'an

The Minister of Culture, Youth and Sports recently stressed that the teaching and learning of "jawi" (Arabic script) should begin at childhood to enable one to read and study the Al-Qur'an.

Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Digadong Seri Lela Dato Seri Paduka Haji Awang Hussain, Culture, Youth and Sports Minister, made the remark in his speech delivered by Pengiran Dato Paduka Mohd. Yassin, the Permanent Secretary at the ministry, as his personal representative at the opening of an exhibition cum workshop on calligraphy held at the Brunei Museum.

The exhibition was held for two weeks displaying the works of Mr. Ghani Alani, who also conducted a five-day workshop for 39 participants from ministries and departments connected with calligraphy works. It was organised by the French Embassy, under the auspices of the Ministry of Culture, Youth and Sports.

The minister stressed: "It is our hope that this workshop can in some way contribute towards the development of jawi calligraphy in Brunei Darussalam."

He also said that the exhibition and workshop was a laudable effort towards the continuation and cultivation of the existing talents and artistic skills so that they can be further developed particularly for the benefit of the younger generation who are less exposed to the art of calligraphy.

He pointed out that the expertise of jawi writing, in its aesthetic and correct form, requires guidance and a committed effort. This beautiful art form, he added, should not only be for posterity and for exhibition to be marvelled at, but more importantly, it should be able to evoke the feeling of gratitude and awareness of Allah, God and Almighty.

Earlier, the minister noted that he coming of Islam to the Malay Archipelago did not only spread its teaching, but also brought with it Arabic writing which, with the addition of

several special characters, became the Malay writing called jawi.

Historically, he said, jawi writing became the knot of solidarity, unifying the Malay people with one language.

He further explained that the term "jawi" is the terminology or designation given by the Arabs to the entire population of the Malay Archipelago, adding that, the jawi concept unified the various races based on the oneness of the Malay language as the common language through one common writing thus elevating the status of the language to become eventually the lingua franca of the Malay Archipelago.

The minister also pointed out that jawi is the writing of the Al-Qur'an and that it must be learnt to enable one to read and study its contents.

The assimilation and intensification of the teaching of Islam has led to increasing interest among the Malays to develop the artistic expression of the teaching into beautiful writing, he said.

He added that jawi writing in the form of calligraphy, has not only historical value but also aesthetic and decorative values which can be found on tombstones in mausoleums, cultural artifacts and books on classical literature, thus making it the main characteristics of the Malays.

With the increasing desire to decorate buildings and living areas with calligraphy, it is now appropriate for us to revive the usage of jawi writing in its aesthetic form not only to satisfy current needs but also for academic, historical and cultural research.

## Join efforts for achievement of success, minister urges

Brunei Malay entrepreneurs have been urged to join efforts amongst themselves and be more far-sighted in order to achieve as much success as their other counterparts.

Emphasising these points was the Minister of Communications, Yang Berhormat Dato Seri Laila Jasa Haji Awang Zakaria when he opened the Twenty-Eighth Annual General Meeting of the Malay Chamber of Industry and Commerce at the Brunei International Convention centre on 3 July.

He said many of the chamber's members have been engaged in businesses for a long time, and therefore possess the necessary experience and knowledge that could make them successful. Moreover, some are professionals in certain fields.

"The lack of professionalism and talents amongst Brunei Malay entrepreneurs in the past had somehow hindered their growth and progress", said the minister.

"But today such qualities abound

and should be utilised as tools and encouragement for the success of the entrepreneurs".

The minister expressed the confidence that the combination of professionalism, talents, experience and knowledge would help members to draw effective plans and strategies that would bring them to a level of success in industry and commerce which will not only make themselves proud, but the country too.

However, he reminded the businessmen to develop their plans and strategies in line with the socio-economic environment and aspirations of the country.

He said: "It is our responsibility together to support the government's aspirations to develop the country while at the same time uphold the peace and stability".

The minister pointed out that developing countries are competing and taking the opportunities to

*Continued on page 10*



## One new envoy appointed, two others on new postings

**H**is Majesty The Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam appointed a new envoy on 1 July - making him the country's first ambassador to the Sultanate of Oman. He is Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Perkasa Colonel (Retired) Dato Paduka Haji Mahdini, who began his service in His Majesty's Government with the Royal Brunei Armed Forces in 1966.

At separate ceremonies the same day, the Ruler also presented letters of appointment to two other envoys who are to go on new postings.

Yang Amat Mulia Pengiran Putera Negara Pengiran Haji Omar, previously ambassador in Seoul, has been made the country's new High Commissioner to Singapore.

His Excellency Dato Paduka Malai Haji Ahmad Murad bin Syeikh Haji Mashor is being posted as ambassador to the Philippines. He was previously ambassador to Egypt, and Saudi Arabia.

### In-coming Indian diplomat

India has a new High Commissioner in Bandar Seri Begawan. He is His Excellency Brigadier (Retired) Bhawani Singh, who presented his credential to His Majesty The Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam on 1 July.

### Audience also for British Chief of General Staff

United Kingdom's Chief of General Staff, General Sir Peter Inge, has been on a goodwill visit to Bandar Seri Begawan, beginning on 30 June. He was granted an audience the following day at Istana Nurul Iman by His Majesty The Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam. Sir Peter, who was appointed to his present post in February last year, was accompanied on the visit by two senior army officers.



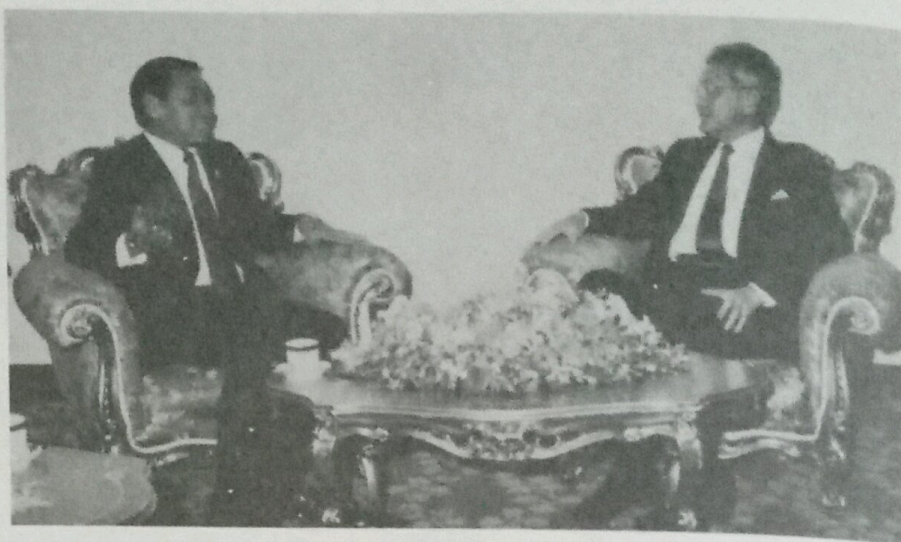
*Above: His Majesty granted an audience to His Excellency Dato Paduka Malai Haji Ahmad Murad (left), Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Perkasa Colonel (R) Dato Paduka Haji Mahdini (2nd from left) and YAM Mulia Pengiran Putera Negara Pengiran Haji Omar after he presented them their letters of appointment.*



*Above: The Brunei Monarch granting an audience to His Excellency Brigadier (R) Bhawani Singh, India's new High Commissioner to Brunei Darussalam, and to the British Chief of the General Staff, General Sir Peter Inge, picture below.*







Above left: The Permanent Secretary of the Prime Minister's Office, Yang Dimuliakan Pehin Udana Khatib Dato Paduka Ustaz Haji Awang Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Haji Othman, as leader of the Brunei Darussalam delegation, delivering his opening remarks at The Third Meeting of the Joint Technical Committee of Understanding in Broadcasting and Information Between The Governments of His Majesty The Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and the Republic of Indonesia. The Indonesian Minister of Information, Bapak Haji Harmoko, left in picture above right, during a courtesy call on the Special Adviser to His Majesty in the Prime Minister's Office who is also Home Affairs Minister, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Laila Setia Bakti Diraja Dato Laila Utama Haji Awang Isa. (Story on pages 6 & 7)

## Brunei Investment Agency 1983 to 1993: a review

**H**is Royal Highness Paduka Seri Pengiran Digadong Sahibul Mal Pengiran Muda Haji Jefri Bolkiah, Chairman and other members of the Board of Directors of the Brunei Investment Agency has announced that 18th July 1993 is the tenth anniversary of the founding of the agency.

On 18th July 1983 Brunei Investment Agency were given the responsibility of looking after the funds managed by the Crown Agents on behalf of the Government of His Majesty the Sultan Dan Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam. Over these first ten years since then Brunei Investment Agency has changed enormously and has benefitted from consistent leadership from a stable Board.

In 1983, the Brunei Investment Agency had 7 people; by early 1993 there were 183 officers and staff with extensive experience in various areas, experience which is increasing all the time with their long term commitment to Brunei Investment Agency.

In 1983 Brunei Investment Agency occupied a small office near the Chief Minister's office at the State Secretariat building, Bandar Seri Begawan. In 1993 Brunei Investment Agency has offices and representative offices in Bandar Seri Begawan,

London, Kuala Lumpur and Tokyo.

The years have not been without difficult times - a real increase in the funds under management has been achieved, with particularly good returns earned in the mid - 1980's; but the stock market crashes in 1987, and continuing weak performances of some world stock markets since then, have tested a few nerves. Brunei Investment Agency's relatively risk averse investment policy has helped avoid the worst of the swings - but it is difficult to predict how this will affect the future returns. As well as the day-to-day oversight of the performance by the Brunei Investment Agency management, annual financial statements are also prepared which are audited by a reputable international firm of Chartered Accountants.

The funds managed directly by Brunei Investment Agency have also undergone some changes over the years. From a modest start in placing cash on deposits through the Singapore money market, Brunei Investment Agency are now directly responsible for extensive investments in both bonds and equities in all the major world markets, and also oversee numerous real-estate interests overseas on behalf of the Government.

The setting up of Brunei Investment Agency has proved to be a milestone in Brunei's development. Brunei now has an agency staffed by local people which is capable of looking after a global investment portfolio.

Brunei Investment Agency hope to see continuing steady development into a professional organisation over the next ten years - pleased with the progress to date, but not complacent about what still needs to be achieved. Brunei Investment Agency looks forward to continuing to learn from others and to taking on more responsibilities, both as an organisation and as individuals. Brunei Investment always remember that it is doing its job for the benefit of Brunei as a whole and in particular future generations.

*From page 8 (entrepreneurs)*

develop themselves. In Brunei Darussalam, he said, the government has for a long time been providing the opportunities for entrepreneurs to develop themselves.

He urged them to make the most out of such opportunities and find ways to join their efforts and cooperate with one another so they could achieve success.



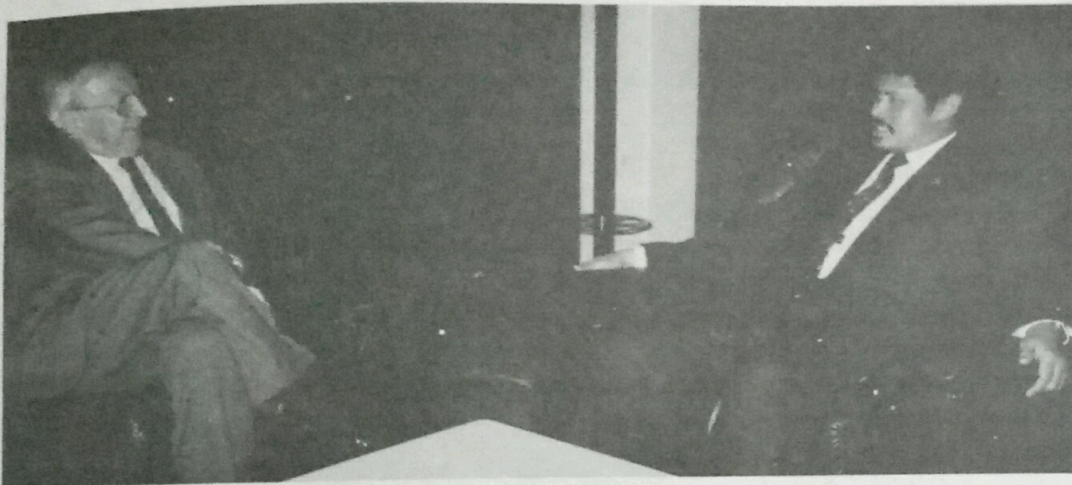
# Foreign Affairs Minister in Vienna (story on page 1)



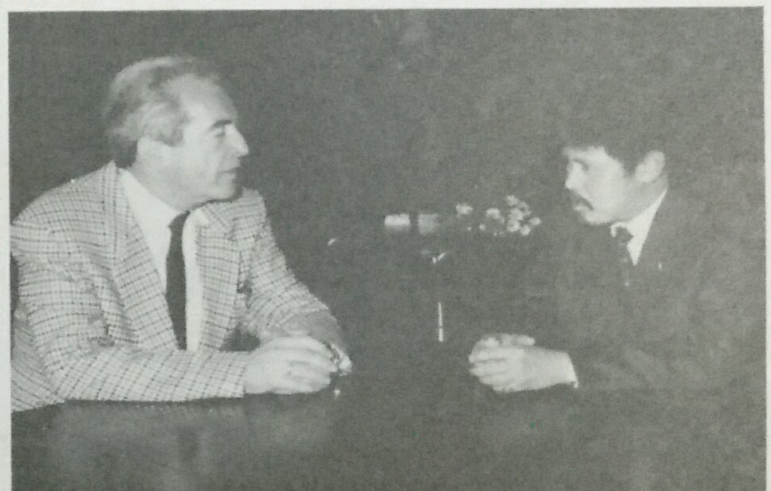
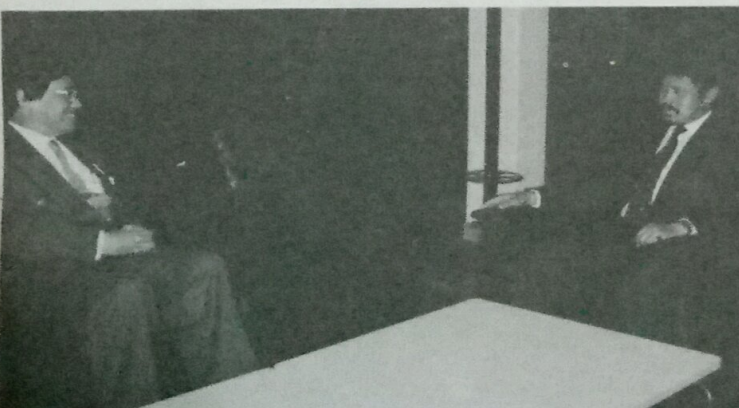
Left: His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Haji Mohamed Bolkiah, Brunei Darussalam's Foreign Affairs Minister, leading his delegation at a session of the World Conference On Human Rights at the Austrian Centre in Vienna.



Above: His Royal Highness mingling with other delegates during a conference break. Left: The Brunei Darussalam Foreign Affairs Minister getting an insight into some aspects of the works of the United Nations Relief Work Agency during a meeting with its Commissioner-General, His Excellency Liler Turkman.



Left: His Royal Highness discussing bilateral and regional matters with his Myanmar counterpart, His Excellency Mr. U Ohn Gyaw.



Above: His Royal Highness Prince Haji Mohamed Bolkiah in discussion with the President of the World Conference On Human Rights, His Excellency Dr. Alois Mock, who is also the Austrian Minister of Foreign Affairs. Regional as well as bilateral issues came up for discussion when Bhutan's Foreign Minister, His Excellency Mr. Lyonpo Dewa Tshering called on His Royal Highness, picture at left.



## Home comfort for the sick



Above, above right and right: Photographs taken from different angles show that the RIPAS hospital in Bandar Seri Begawan, the capital of Brunei Darussalam is conducive to health restoration.

**T**he Raja Isteri Pengiran Anak Saleha or RIPAS hospital is hailed as one of the best and most modern in Southeast Asia. Opened in 1983, this 550-bed hospital is Brunei Darussalam's main referral hospital. The B\$180 million hospital is very conducive to restoring the ill and sick

back to health, with its panoramic view of the capital city of Bandar Seri Begawan and its surrounding of the historical water village settlement and clean air, not to mention the comfort and care it provides. The hospital occupies a 15 hectare site, sitting snugly atop a hill.

### Brunei in Brief

Capital : Bandar Seri Begawan  
Land size : 5765 sq. km  
Population : 260,000 (1991)  
Official Language : Malay  
Official Religion : Islam  
March rainfall : 20.3 mm  
(annual 2,818mm)

#### PRIME LENDING RATE

March 6%  
(quoted by Bankers' Association)

### Brunei Malay in a minute

**I**n each edition of the Brunei Darussalam Newsletter we introduce our readers to a word that is used only in Brunei Darussalam.

For this edition, we are highlighting the word *adi*, which means a younger sister or younger brother, and is *adik* in standard Malay.

In a sentence: Halimah menjaga **adinya** sewaktu ibunya

keluar.

Halimah looked after her younger brother/sister while her mother was out.

The word *lelaki* (male) can be added after the word *adi*, or likewise the word *perempuan* (female) to clarify the gender of the younger relative. Thus **adi lelakinya**, her younger brother, or **adi perempuannya**, her younger sister.

**THE TRAFFICKING IN AND THE ILLEGAL IMPORTATION OF  
CONTROLLED DRUGS ARE VERY SERIOUS OFFENCES IN  
BRUNEI DARUSSALAM AND THE PENALTY  
FOR SUCH OFFENCES IS DEATH.**